

# SMM-03

## SD-CARD/USB MP3-PLAYER

**RCS**<sup>®</sup>  
AUDIO-SYSTEMS



**OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG**

- ENGLISH  
- DEUTSCH

## CAUTION / ACHTUNG



**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.**

**ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEABDECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL.**



### INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport.

**Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!**

**Return:** Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

### AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

**Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!**

**Rücksendung:** Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.



**Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines:** RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

**Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien:** RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

## FEATURES

- Up to 99 recording tracks.
- 128MB NAND flash memory equipped for 120 min. recording time.
- A expanded memory socket of SD card.
- Available USB port may connect to PC for easy download or duplication.
- A-B Repeat, Repeat, Repeat All and EQ modes selection (6 modes) functions.
- Time counting , Line-in indicator.
- Two MIC-IN (L/L+R, R) jacks ( Ø 6.3 mm) and Stereo ear-phone jack ( ~ 3.5 mm)
- Play, Stop, Pause, Forward, Rewind, and Track control keys.
- Backlight Yellow-Green Color.
- TWO MIC-IN ( L / R + R ) jacks ( Ø 6.3 mm) / TWO Volume Control for MIC. REC. and Level Volume Control.

## MERKMALE

- Bis zu 99 Aufnahme Titel möglich.
- 128MB NAND flash Speicher für eine Aufnahmezeit von 120 min.
- Speichererweiterung per SD-Card möglich.
- USB Anschluß um eine Verbindung mit dem PC herzustellen oder Titel per USB-Stick zur Verfügung zu stellen.
- A-B Wiederholung, Titel-Wiederholung, All Titel-Wiederholen und EQ Einstellungsfunktion.
- Zeit zähler , Line-in Anzeige.
- Zwei MIC-IN (L/L+R, R) Anschlüsse ( Ø 6.3 mm) und Stereo Kopfhörer Anschluss ( Ø 3.5 mm)
- Play, Stop, Pause, Vorlauf, Rücklauf, und Titel-Sprung Tasten
- Hintergrundbeleuchtung in gelb/grün
- Zwei MIC-IN ( L / R + R ) Anschlüsse ( Ø 6.3 mm) / Zwei Volume Regler für MIC, REC und Lautstärke.

## FUNCTION OF CONTROLS

## BEDIENELEMENTE



### 1. POWER BUTTON

ON: Press „POWER“ to switch on the Power.

OFF: Press and hold „POWER“ to switch off the Power.

### 2. LCD DISPLAY

Display CD status including track number and playing time.

### 3. SD / USB / CD:

Press this key will change to USB, SD or CD mode.

### 4. I◀◀ FB: Select backward

Then press „PLAY/PAUSE“ back to normal playing.

### 5. ▶▶ FF: Select forward

Then press „PLAY/PAUSE“ back to normal playing.

### 6. FOLDER

Select files. Available for playing mp3 format. Press each FOLDER key one time, it will change to the next catalogue.

### 7. REV

Press to desired previous track number.

### 8. F.WD

Press to desired next track number.

### 1. POWER SCHALTER

ON/AN: Drücken Sie „Power“, um das Gerät anzuschalten.

OFF/AUS: Drücken und halten Sie „Power“, um das Gerät auszuschalten.

### 2. LCD-DISPLAY

Zeigt den CD-Status und die Titelnummer sowie die Spielzeit an.

### 3. SD / USB / CD:

Bei Bedienung dieser Taste wechseln Sie zwischen USB, SD oder CD-Modus.

### 4. I◀◀ FB: Rücklauf

Drücken Sie „PLAY/PAUSE“ um zum normalen Abspielmodus zu gelangen.

### 5. ▶▶ FF: Vorlauf

Drücken Sie „PLAY/PAUSE“ um zum normalen Abspielmodus zu gelangen.

### 6. FOLDER / Ordner

Eine Datei-Auswahl ist möglich, wenn MP3-Formate abgespielt werden. Bei Betätigung der Taste kann man zwischen den Listen wählen.

### 7. REV

Bei Bedienung dieser Taste können Sie bis zum gewünschten Titel zurückspringen.

### 8. F.WD

Bei Bedienung dieser Taste können Sie bis zum gewünschten Titel vorspringen.

## 9. PLAY / PAUSE ▷ ||

Press once start to play, press again pause to stop.

## 10. STOP

Press to stop playing

## 11. REPEAT

Repeat playing songs function.

## 12. A ⇔ B

Zone repeat function.

## 13. Headphone jack

## 14. USB-Connector

## 15. SD-Connector -Accepts SD Card and MMC Card.

## 16. TWO MIC-IN ( L / R + R ) jacks ( Ø 6.3 mm ) / TWO Volume Control for MIC. REC. and Level Volume Control.

## 17. Recording Start/Stop Button

## LCD-DISPLAY

### 1. MP3

When being mp3 mode, the display panel shows mp3.

### 2. CD

When being CD mode, the display panel shows CD.

### 3. When in playing mode, it displays ▶, when pausing, the panel shows ||.

## 9. PLAY / PAUSE ▷ ||

Bei einmaligem Drücken beginnt das Abspielen des Titels; bei wiederholtem Druck setzt die Pause ein.

## 10. STOP / EJECT

Drücken Sie um Titel zu stoppen.

## 11. REPEAT / Wiederholung

Wiederholt ein Titel beliebig oft.

## 12. A ⇔ B

Zonen-Wiederholungs-Funktion

## 13. Kopfhörer Anschluss

## 14. USB-Verbindung

## 15. SD-Verbindung - Akzeptiert SD- & MMC-Karten

## 16. Zwei MIC-IN ( L / R + R ) Anschlüsse ( Ø 6.3 mm ) / Zwei Volume Regler für MIC, REC und Lautstärke.

## 17. Aufnahme starten/stoppen Taste

## LCD-DISPLAY

### 1. MP3

Im MP3-Modus zeigt das Display „MP3“ an.

### 2. CD

Im CD-Modus zeigt das Display „CD“ an.

### 3. Beim Abspielen eines Titels zeigt das Display ▶ an, während der Pausenfunktion zeigt das Display || an.

### 4. Wenn ein einzelner Titel wiederholt wird, zeigt es „REPEAT 1“ an.

### 5. Wenn alle Lieder aus allen Ordnern wiederholt werden, zeigt es „REPEAT ALL“ an.

### 6. Wenn alle Lieder eines ausgewählten Ordners wiederholt werden, zeigt es „REPEAT FOLDER“ an.

### 7. SHUFFLE

Mit dieser Funktion werden zufällig ausgewählte Titel abgespielt.

**8. PROGRAM**

PROGRAM erscheint im Display, wenn programmierte Titel abgespielt werden.

**9. MEMORY**

Diese Anzeige erscheint, wenn gespeicherte Titel abgespielt werden.

**10. A ⇔ B**

Hier wird der Inhalt zwischen A und B wiederholt abgespielt.

**11. BB**

Unter mp3-Modus erscheinen die Ordner-Nummern.

**12. BBB**

Anzeige des aktuellen Titels.

**13. BB : BB**

Zeigt die Abspielzeit des aktuellen Titels an.

**14. VOLUME**

Einstellung der gewünschten Lautstärke.

**ABSPIELEN**

---

1. Dieses Abspielgerät kann CD, CD-R, CD-RW, mp3-Platten, USB und SD / MMC-Karten abspielen (12 cm). CD-ROM, CD-I, CDV oder Computer-CD's können nicht abgespielt werden (auch keine 8 cm CD's).
2. Akzeptiert werden mp3- und WMA-Formate.
3. Beim Einlegen der CD startet das Gerät automatisch. Die Titelnummer und die Abspielzeit werden angezeigt.
4. Für eine kurze Unterbrechung des Titels drücken Sie „PLAY/PAUSE“ **▷||**.
5. Mit diesen Tasten **◀◀** **▶▶** können Sie zu einem vorherigen oder folgenden Titel springen.
6. Um einen Titel zu stoppen, drücken Sie einmal „STOP/EJECT“ oder **■** auf Ihrer Fernbedienung. Das Display zeigt die zuvor gespielte Titelnummer und die bis dahin abgespielte Zeit an.
7. Bei einmaligem Drücken „REPEAT“ zeigt das LCD-Display „REPEAT ALL“ an, d. h. alle Lieder werden wiederholt. bei nochmaligem Drücken wird REPEAT 1 angezeigt und alle Lieder des Ordners werden wiederholt.

Bei dreimaligem Drücken der Taste wird die Wiederholungsfunktion aufgehoben. Das Gerät kehrt zum normalen Abspielmodus zurück.

8. Sie können während der Wiedergabe eines Titels Erinnerungspunkte setzen (Startpunkt (A) + Endpunkt (B) für die Wiedergabe). Drücken Sie **A** ⇒ **B**, um den Startpunkt festzulegen. Drücken Sie **A** ⇒ **B** nochmals, um den B-Punkt festzulegen und die Speicherung abzuschließen. Diese Schleife (A-B) hat so lange Bestand, bis sie wieder die **A** ⇒ **B** Taste drücken und somit alle Erinnerungspunkte löschen.
9. Mit den Tasten **I◀◀ ▶▶I** können Sie den schnellen Vor- bzw. Rücklauf starten.
10. „RAN“ startet die Zufallswiedergabe der Titel.
11. Mit der **FOLDER** (Ordner)-Taste erfolgt der Wechsel zum nächsten Verzeichnis.

#### **HINWEIS:**

Bitte keine Gewaltanwendung beim Einlegen bzw. Auswurf der CD. Der CD-Player greift mittels Kontakt automatisch die CD und zieht diese ein bzw. gibt diese frei. Erst nach vollständigem Abschluss darf die CD entfernt bzw. eingelegt werden. Unsachgemäße Handhabung kann zu Beschädigungen des Laufwerks führen! Auch die Funktion des ganzen Geräts kann dadurch beeinträchtigt werden.

## **SD-KARTE**

---

1. Führen Sie die SD-Karte in das SD-Card-Fach ein bis diese einrastet. Zum Entnehmen der SD-Karte drücken Sie die Karte bis zum Anschlag durch, um die Verriegelung zu lösen. Sie können die Karte dann entnehmen.
2. Um die Funktionen der SD-Karte zu starten, drücken Sie „PLAY/PAUSE“ oder **▷||** auf der Fernbedienung.

## **USB**

---

1. Stecken Sie das USB-Kabel zur Datenübertragung in die vorgesehene Buchse. Falls Sie den USB-Anschluss nicht benötigen, entfernen Sie bitte das USB-Kabel direkt nach Gebrauch.
2. Drücken Sie „PLAY/PAUSE“ oder **▷||** auf der Fernbedienung, um das Abspielen zu starten.

## TECHNICAL DATA

## TECHNISCHE DATEN

---

Equipped memory	128 MB NAND flash memory (can record for 2 hours )
USB plug type:	USB 1.1
Recording sample rate:	44.1KHz 128Kbps
Impedance:	10K ohms
Output level:	0.9V +/- 2dB (1KHz/0dB)
Power request:	DC +12V / 300mA
Current consumption:	< 220mA
Operating system:	Window 98, 2000, XP
Dimensions :	190 (W) x 42.5 (H) x 90 (D) mm

---

RCS17.04.2009

